

A l'Assemblée générale des sociétaires de la

## **Caisse d'Epargne Riviera, société coopérative**

Vevey

### **Rapport de l'organe de révision Comptes annuels consolidés 2014**

(période du 1.1. au 31.12.2014)

14 avril 2015  
2160'0160/4-3  
PCA/JBA/ICA/vbu

**Rapport de l'organe de révision des comptes consolidés**  
à l'Assemblée générale des sociétaires de la

**Caisse d'Epargne Riviera, société coopérative, Vevey**

En notre qualité d'organe de révision des comptes consolidés, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints (bilan, compte de résultat, tableau de financement et annexe) de la Caisse d'Epargne Riviera, société coopérative pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

*Responsabilité du Conseil d'administration*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels consolidés et des principes d'évaluation et de consolidation mentionnées dans l'annexe, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

*Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels consolidés.

Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend en outre une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

*Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes annuels consolidés pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

### Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels consolidés qui vous sont soumis.

Lausanne, le 14 avril 2015

BDO SA



Patrick Cattin

Expert-réviser agréé  
Auditeur responsable



pp Isabelle Cartier-Rumo

Expert-réviser agréé

Annexes

Comptes consolidés 2014

# COMPTES CONSOLIDES : 31 DECEMBRE 2014

## Structure du bilan consolidé

Actifs	Annexe	31.12.2014	31.12.2013
		CHF	CHF
Liquidités		18'187'997.12	34'897'836.87
Créances sur les banques		21'746'851.69	24'608'155.71
Créances sur la clientèle	3.1	41'143'047.16	44'769'137.75
Créances hypothécaires	3.1	378'265'378.10	344'324'448.85
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3.2	13'138'367.82	11'250'705.76
Immobilisations financières	3.2	10'494'600.00	10'125'103.00
Participations non consolidées	3.2, 3.3, 3.4	0.00	0.00
Immobilisations corporelles	3.4	5'602'734.00	5'883'764.00
Valeurs immatérielles		0.00	0.00
Comptes de régularisation		2'042'090.29	2'136'931.57
Autres actifs	3.5	1'546'567.58	1'349'752.72
<b>Total des actifs</b>		<b>492'167'633.76</b>	<b>479'345'836.23</b>
<b>Passifs</b>			
Engagements envers les banques		0.00	4'500'000.00
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements		300'287'338.51	286'943'964.66
Autres engagements envers la clientèle		102'262'172.02	91'313'780.18
Obligations de caisse		31'221'000.00	40'089'000.00
Comptes de régularisation		1'593'847.64	2'435'291.26
Autres passifs	3.5	2'339'354.77	1'809'934.51
Correctifs de valeurs et provisions	3.9	13'684'684.63	13'406'420.01
Réserves pour risques bancaires généraux	3.9	3'845'000.00	3'845'000.00
Capital social	3.10	1'769'000.00	1'769'000.00
Propres titres de participations		-20'000.00	-20'000.00
Réserves issues du capital		31'295'854.00	29'160'782.64
Réserves issues du bénéfice		55'931.70	55'931.70
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres		1'435'929.91	1'406'920.73
Réserves de nouvelle évaluation		0.00	0.00
Résultat du groupe		2'397'520.58	2'629'810.54
<i>dont part des intérêts minoritaires au résultat de l'entité bénéficiaire</i>		<i>125'109.69</i>	<i>86'214.68</i>
<b>Total des passifs</b>		<b>492'167'633.76</b>	<b>479'345'836.23</b>
<b>Opérations hors bilan</b>			
		31.12.2014	31.12.2013
		CHF	CHF
Engagements conditionnels	3.1, 4.1	1'094'245.89	955'063.30
Engagements irrévocables	3.1, 4.1	37'907'409.49	59'079'590.25
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	3.1	0.00	0.00
Instruments financiers dérivés :			
- Valeurs de remplacement positives	3.2, 4.3	0.00	79'407.10
- Valeurs de remplacement négatives	3.2, 4.3	1'255'448.00	978'377.00
- Montant des sous-jacents	4.3	102'044'040.00	95'852'859.90
Valeur de l'assurance incendie des immobilisations corporelles		12'077'000.00	12'077'000.00

# Compte de résultat consolidé du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014

## PRODUITS ET CHARGES DE L'ACTIVITE ORDINAIRE

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>		
Produit des intérêts et des escomptes	9'555'768.36	9'329'003.25
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	578'455.71	487'215.35
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	352'146.74	361'511.72
Charges d'intérêts	-2'273'641.57	-2'729'943.43
<i>Sous-total résultat des opérations d'intérêts</i>	<b>8'212'729.24</b>	<b>7'447'786.89</b>
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	211'526.35	15'713.95
Produit des comm. sur les opérations de négoce de titres et les placements	3'729'262.24	3'150'048.32
Produit des commissions sur les autres prestations de service	292'759.21	240'407.97
Charges de commissions	-283'048.00	-212'943.16
<i>Sous-total résultat des opérations de comm. et des prestations de service</i>	<b>3'950'499.80</b>	<b>3'193'227.08</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>668'240.02</b>	<b>1'194'012.74</b>
<b>Autres résultats ordinaires</b>		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	-4'406.00	0.00
Produit des participations	107'800.00	107'800.00
Résultat des immeubles	182'603.36	196'485.71
Autres produits ordinaires	30'835.92	16'604.97
Autres charges ordinaires	-24'261.78	-21'541.03
<i>Sous-total autres résultats ordinaires</i>	<b>292'571.50</b>	<b>299'349.65</b>
<b>Charges d'exploitation</b>		
Charges de personnel	-4'617'249.65	-4'432'290.26
Autres charges d'exploitation	-2'972'219.26	-2'476'463.47
<i>Sous-total charges d'exploitation</i>	<b>-7'589'468.91</b>	<b>-6'908'753.73</b>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>5'534'571.65</b>	<b>5'225'622.63</b>
<b>BENEFICE DU GROUPE</b>		
	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Bénéfice brut	5'534'571.65	5'225'622.63
Amortissements sur l'actif immobilisé	-262'026.00	-262'026.00
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-1'467'036.35	-1'770'029.61
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>3'805'509.30</b>	<b>3'193'567.02</b>
Produits extraordinaires	18'949.75	1'026'610.95
Charges extraordinaires	-2'137.90	-76'572.04
Impôts	-1'424'800.57	-1'513'795.39
<b>Résultat du groupe</b>	<b>2'397'520.58</b>	<b>2'629'810.54</b>
<i>dont part des intérêts minoritaires au résultat de l'entité bénéficiaire</i>	125'109.69	86'214.68

# Tableau de financement consolidé 2014 et 2013

En milliers de francs

	2014			2013		
	Sources de fonds	Emplois de fonds	Solde	Sources de fonds	Emplois de fonds	Solde
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Flux de fonds du résultat opérationnel</b>						
Résultat de l'exercice	2'397			2'630		
Amortissements sur l'actif immobilisé	262			262		
Correctifs de valeurs et provisions	1'833			2'251		
Modification des réserves pour risques bancaires généraux						
Comptes de régularisation actifs	95			382		
Comptes de régularisation passifs		841			336	
Autres rubriques	24					
Dividendes de l'exercice précédent		409			321	
<b>Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne)</b>	<b>4'611</b>	<b>1'250</b>	<b>3'361</b>	<b>5'525</b>	<b>657</b>	<b>4'868</b>
<b>Flux de fonds des transactions relatives aux capitaux propres</b>						
Augmentation du capital-actions						
Propres titres de participation						
Agio						
Réserves issues du bénéfice						
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres						
<b>Flux de fonds des transactions relatives aux capitaux propres</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Flux de fonds des mutations dans l'actif immobilisé</b>						
Participations						
Autres immobilisations corporelles	19				14	
Valeurs immatérielles						
<b>Flux de fonds des mutations dans l'actif immobilisé</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>-14</b>
<b>Flux de fonds de l'activité bancaire</b>						
Engagements envers les banques (plus de 90 jours)		4'500				
Créances sur les banques (plus de 90 jours)						
Créances résultant de papiers monétaires						
Engagements résultant de papiers monétaires						
<b>Opérations interbancaires</b>	<b>0</b>	<b>4'500</b>	<b>-4'500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Fonds d'épargne et de placement	13'343			20'078		
Obligations de caisse		8'868			6'668	
Autres engagements envers la clientèle	10'948			24'530		
Créances hypothécaires		33'941			17'646	
Créances sur la clientèle	3'626				8'084	
Utilisation conforme à leur but de correctifs de valeurs individuels		1'554			1'198	
<b>Opérations de la clientèle</b>	<b>27'917</b>	<b>44'363</b>	<b>-16'446</b>	<b>44'608</b>	<b>33'596</b>	<b>11'012</b>
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts						
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		1'968			871	
Immobilisations financières		369		511		
<b>Opérations du marché des capitaux</b>	<b>0</b>	<b>2'337</b>	<b>-2'337</b>	<b>511</b>	<b>871</b>	<b>-360</b>
Autres actifs		197		767		
Autres passifs	529				1'048	
<b>Autres rubriques du bilan</b>	<b>529</b>	<b>197</b>	<b>332</b>	<b>767</b>	<b>1'048</b>	<b>-281</b>
<b>Flux de fonds de l'activité bancaire</b>	<b>28'446</b>	<b>51'397</b>	<b>-22'951</b>	<b>45'886</b>	<b>35'515</b>	<b>10'371</b>
<b>Etat des liquidités</b>						
Liquidités	16'710				25'763	
Créances sur les banques (jusqu'à 90 jours)	2'861			10'538		
Engagements envers les banques (jusqu'à 90 jours)						
<b>Modification de l'état des liquidités</b>	<b>19'571</b>	<b>0</b>	<b>19'571</b>	<b>10'538</b>	<b>25'763</b>	<b>-15'225</b>
<b>Total sources de fonds</b>	<b>52'647</b>			<b>61'949</b>		
<b>Total emplois de fonds</b>		<b>52'647</b>	<b>0</b>		<b>61'949</b>	<b>0</b>

# ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES 2014

## 1. COMMENTAIRES RELATIFS A L'ACTIVITE ET MENTION DE L'EFFECTIF DU PERSONNEL

L'entité consolidée Caisse d'Epargne Riviera et Riviera Finance SA (ci-après CER) est principalement active dans le domaine hypothécaire et la récolte de fonds passifs. Son rayon d'action se situe dans le canton de Vaud et plus particulièrement dans la région de Vevey.

Par l'intermédiaire de Riviera Finance SA, la CER est à même d'offrir un service spécifique de gérance de fortune.

A la fin de l'exercice, l'effectif du personnel converti en emplois à temps complet s'élève à 21,50 personnes (20,35 l'année précédente).

### Gestion des risques et surveillance consolidée

Le Conseil d'administration procède régulièrement à une analyse des risques de la CER dans le but de les identifier, de les mesurer, de les évaluer et de les contrôler. En vertu des dispositions de l'Ordonnance sur les fonds propres, qui transposent les accords de Bâle II, des fonds propres nécessaires sont déterminés en fonction des risques encourus. Ils doivent être couverts par des fonds propres disponibles (Bâle III).

L'excédent de fonds propres disponibles se présente comme suit :

(montants en CHF 1,000)	31.12.2014	31.12.2013
<b>Fonds propres disponibles</b>	<b>40'779</b>	<b>38'848</b>
Fonds propres nécessaires à la couverture des risques	20'652	21'133
- de crédit	(18'070)	(17'428)
- sans contrepartie	(489)	(1'752)
- de marché	(268)	(292)
- opérationnels	(1'825)	(1'661)
<b>Excédent de fonds propres disponibles</b>	<b>20'128</b>	<b>17'715</b>
<b>Degré de couverture des exigences légales</b>	<b>197.46%</b>	<b>183.83%</b>

D'autres mesures sont encore prises en vue de la gestion et de la limitation des risques.

### Risque de crédit

Concernant les risques de crédits, la CER fait preuve de grande prudence lors de leur octroi. Elle exige systématiquement des garanties de première qualité. Lorsqu'il s'agit d'hypothèques, elle évalue les immeubles de manière très prudente et accorde les crédits en respectant les marges traditionnelles d'avance.

### Risque de variation des taux d'intérêts

La CER poursuit une politique active de gestion des risques liés aux variations de taux d'intérêts au niveau du bilan global (Asset & Liability-Management, ALM).

L'ALM identifie, quantifie, contrôle et gère les risques liés aux variations de taux d'intérêts au niveau du bilan global.

Ces risques sont mesurés au moyen d'une analyse de Value-at-Risk, soit la définition de la perte potentielle maximale d'un élément du bilan sensible aux taux d'intérêts pour une période (par ex. 1 mois) et une probabilité (par ex. 95 %) prédéfinies.

Un système de limites adéquat ainsi qu'un règlement ALM permettent d'assurer une situation de risque adaptée et de répondre pleinement à la réglementation actuelle et à la législation à venir en matière de gestion des risques de taux d'intérêts au niveau du bilan global, tenant compte de la situation de rendement et de la capacité financière de la CER.

## Autres risques de marché

Les autres risques de marché, notamment ceux émanant de titres de participation et de monnaies étrangères, sont palliés par des limites. La surveillance des positions de marchés a lieu quotidiennement. Les autres rubriques sont vérifiées régulièrement.

## Risque opérationnel

Les risques opérationnels proviennent aussi bien de nos activités que de notre fonction d'employeur ou d'utilisateur de bien-fonds. Ils peuvent résulter de lacunes dans nos procédures, de défaillances humaines, de changement de loi ou d'évolution informatique. Ils peuvent être d'origine interne ou externe, causés intentionnellement, par hasard ou d'origine naturelle. Il peut en résulter des pertes opérationnelles mais aussi un impact dommageable sur la réputation de la société et de son aptitude à poursuivre son activité.

Au vu de la diversité des causes, il n'est pas possible d'éliminer totalement les risques opérationnels. C'est pourquoi ils sont gérés de manière à identifier leur nature et leur importance afin de limiter leurs impacts. Le système de contrôle interne est un élément capital à cet égard.

## Risque de liquidité

La CER gère et contrôle ce type de risque au travers de la concordance des échéances des actifs et des passifs et selon les dispositions légales et conventionnelles en la matière.

La négociabilité des positions pour propre compte est régulièrement surveillée.

## Compliance et risques juridiques

La direction contrôle le respect des dispositions réglementaires en vigueur ainsi que les devoirs de diligence propres aux intermédiaires financiers. Elle suit les développements législatifs en cours auprès des autorités de surveillance ou d'autres organismes.

## Externalisation

Au sens de la Circ.-FINMA 08/7, la CER externalise la gestion de l'infrastructure informatique, l'impression des documents clientèle, ainsi que des opérations liées au trafic des paiements.

Conformément aux exigences de la FINMA, ces externalisations ont fait l'objet de contrats de services détaillés. Afin de garantir la confidentialité des opérations, les collaborateurs des prestataires concernés sont tous soumis au secret bancaire.

## 2. PRINCIPES COMPTABLES ET PRINCIPES D'EVALUATION

---

Les comptes consolidés sont établis sur la base des dispositions de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB) ainsi que sur la base des directives de la Commission Fédérale des Banques (DEC-CFB).

### Périmètre de consolidation

Toutes les sociétés du secteur financier dans lesquelles la CER détient directement ou indirectement la majorité des voix ou du capital font l'objet d'une intégration globale.

Au 31.12.2013, le périmètre de consolidation comprend la banque et la société suivante :

Nom de la société	Activité	Capital-actions en devises	Quote-part de participation
RIVIERA FINANCE SA, Vevey	Gérance de fortune et conseils patrimoniaux	CHF 1'650'000	65.33 %



## Variation du périmètre de consolidation

Le périmètre de consolidation n'a pas été modifié durant l'exercice.

## Méthode de consolidation

La consolidation du capital se fait selon la méthode anglo-saxonne "purchase". Le prix d'acquisition de la participation est compensé avec les fonds propres existant au moment de la prise de contrôle.

## Date de clôture des comptes consolidés

Les sociétés clôturent leurs comptes au 31 décembre.

## Principes d'évaluation

Les principes d'évaluation appliqués pour l'établissement des comptes consolidés sont fondés sur les règles régissant les comptes de la maison mère.

Les règles d'évaluation sont les suivantes:

## Comptabilisation des opérations

La saisie des opérations est effectuée journalièrement. Le bilan est établi selon la date de transaction.

## Monnaies étrangères

Les montants actifs et passifs en monnaie étrangère sont convertis aux cours en vigueur à la date du bilan.

	2014	2013
	Cours de Clôture	Cours de Clôture
USD	0.9895	0.8883
EUR	1.2026	1.2253

## Liquidités

Les montants sont portés au bilan à la valeur nominale.

## Créances sur les banques et la clientèle, créances hypothécaires

Principe de la valeur nominale. Les créances compromises, c'est-à-dire les créances pour lesquelles il est peu vraisemblable que le débiteur soit en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des correctifs de valeurs individuelles. Les opérations hors bilan tels qu'engagements fermes, garanties et instruments financiers dérivés sont également comprises dans cette évaluation. Une créance est considérée comme compromise lorsque des indices probants rendent les paiements contractuels futurs dus au titre du capital et/ou des intérêts peu vraisemblables ou, au plus tard, lorsque ces paiements sont en retard depuis plus de 90 jours.

La dépréciation de valeur correspond à la différence entre la valeur comptable de la créance et le montant dont la CER peut escompter la récupération, compte tenu du risque de contrepartie et du produit net de la réalisation des sûretés éventuelles. Les correctifs de valeurs sont portés au bilan à la rubrique « Correctifs de valeurs et provisions ».

## Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce

Les valeurs en portefeuille sont évaluées au prix du marché à la date du bilan et la différence d'évaluation est enregistrée sur le compte de résultat.

### **Immobilisations financières**

Les titres productifs d'intérêts, destinés à être conservés jusqu'à l'échéance, sont enregistrés à leur valeur nominale. L'éventuel agio ou disagio résultant de l'achat de valeurs à intérêt fixe, destiné à être gardé jusqu'à l'échéance, est réparti sur le compte de résultat pour toute la durée allant jusqu'à l'échéance.

### **Participations**

L'évaluation se fait selon le principe d'acquisition, c'est-à-dire au coût d'acquisition diminué des amortissements nécessaires à l'exploitation ou exigés par la prudence.

### **Immobilisations corporelles**

Les immeubles de rendement sont portés à la valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés sur 50 ans sans les terrains, mais au maximum à la valeur vénale estimée ; les autres immobilisations corporelles sont portées au bilan au coût d'acquisition déduction faite des amortissements linéaires planifiés d'après l'utilisation probable des objets, cette durée étant estimée avec prudence. Les amortissements supplémentaires sont admis dans la mesure où cela est conforme à la réglementation fiscale.

Les durées d'amortissements sont de 10 ans au maximum et de 3 ans pour les logiciels et matériel d'information. Les acquisitions courantes qui ne dépassent pas CHF 10'000.— par objet (nouvelles acquisitions non significatives) sont amorties directement par le compte de résultat.

### **Engagements au passif**

Ils sont comptabilisés à la valeur maximale telle qu'elle ressort des livres, contrats et autres documents probants de la CER.

### **Plan de prévoyance**

Le personnel de la Caisse d'Epargne Riviera est affilié depuis le 1.01.2008 auprès des Retraites Populaires, l'ancienne caisse de Bellinzone ayant été dissoute au 31.12.2007, appliquant les dispositions légales régissant la prévoyance professionnelle (LPP) en Suisse. Le personnel de Riviera Finance est affilié auprès de la Banque Cantonale Vaudoise.

Le plan de prévoyance appliqué est orienté sur les cotisations. Dans ce sens, l'employeur n'a pas à se substituer à la Caisse pour le revenu des prestations aux assurés.

Le traitement des engagements de prévoyance se fonde sur la Swiss GAAP 16 révisée au 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Les cotisations de l'employeur sont enregistrées comme charges courantes de l'exercice.

### **Réserve de cotisations de l'employeur**

Aucune réserve de cotisations n'a été constituée par l'employeur.

### **Comptes de régularisation**

Les charges et produits d'intérêts, les commissions, les charges de personnel et autres charges d'exploitation sont délimités dans le temps.

### **Correctifs de valeurs et provisions**

En application du principe de prudence, la CER constitue des correctifs de valeurs et des provisions individuels pour tous les risques de perte reconnaissables. Les correctifs de valeurs individuelles sont portés au bilan à la rubrique « Correctifs de valeurs et provisions » .

Les correctifs de valeurs individuelles sur base forfaitaire et les correctifs de valeurs forfaitaires pour risques de défaillance, de même que les provisions destinées à la couverture des autres risques, sont également portés au bilan à la rubrique « Correctifs de valeurs et provisions » .

Lorsqu'un litige apparaît, la Banque, y compris avec l'assistance de conseillers externes, détermine s'il peut conduire à des impacts financiers.

Lorsqu'il est possible de déterminer de manière précise et certaine la survenance de dommages et intérêts à payer, la Banque procède à la constitution de provisions nécessaires économiquement.

### **Réserves pour risques bancaires généraux**

Au sens de l'article 11 a al. 1 let. b OB, ces réserves sont considérées comme des fonds propres. Elles sont constituées pour couvrir d'éventuels futurs risques. La réserve pour risques bancaires généraux est considérée comme des fonds propres par les autorités fiscales.

### **Impôts**

La charge fiscale est déterminée et comptabilisée sur la base du résultat de l'exercice.

Une provision pour impôts différés est constituée sous la rubrique "Correctifs de valeurs et provisions" de façon à tenir compte des charges fiscales latentes qui résultent des divergences d'évaluation entre les valeurs déterminantes pour les boucllements statutaires et celles relevées pour la consolidation.

### **Engagements conditionnels, engagements irrévocables, engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires**

La présentation de ces éléments dans les opérations hors bilan se fait à la valeur nominale. Pour les risques prévisibles, la CER constitue des provisions dans les passifs du bilan.

### **Correctifs de valeurs et provisions dans les opérations de crédit**

Les créances compromises, c'est-à-dire les crédits dont le remboursement paraît improbable, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des correctifs de valeurs individuelles. Tout comme les sûretés éventuellement obtenues, elles sont évaluées à leur valeur de liquidation et la Banque effectue des corrections de valeur tenant compte de la solvabilité du débiteur. La valeur de liquidation est la valeur d'aliénation paraissant pouvoir être réalisée et à laquelle sont déduits les coûts de détention, ainsi que les charges de liquidation.

### **Immobilisations corporelles**

Le traitement comptable de l'actif immobilisé a été adapté aux normes Swiss GAAP RPC 18 et 20. Les immobilisations corporelles dont la valeur d'usage s'étend sur plusieurs périodes comptables sont, désormais, systématiquement activées et amorties selon un plan approuvé par le Conseil d'administration.

### **Litige en cours**

La société fille de la Banque est défenderesse dans un dossier.

Il est actuellement impossible d'anticiper l'issue de cette affaire. Sur la base de sa propre estimation et de l'avis de son avocat conseil, la société fille de la Banque a décidé de ne pas faire de provision.

### 3. Informations se rapportant au bilan

#### Montants en milliers de francs

#### 3.1 Aperçu des couvertures des prêts et des opérations hors bilan

		Garanties hypothécaires CHF	Autres garanties CHF	En blanc CHF	Total CHF
<b>Prêts</b>					
Créances sur la clientèle		31'414	9'007	722	41'143
Créances hypothécaires	total	378'265	0	0	378'265
- Immeubles d'habitation		321'181	0	0	321'181
- Immeubles commerciaux		27'221	0	0	27'221
- Artisanat et industrie		19'091	0	0	19'091
- Autres		10'772	0	0	10'772
<b>Total des prêts</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>409'679</b>	<b>9'007</b>	<b>722</b>	<b>419'408</b>
	31.12.2013	384'893	3'547	653	389'093
<b>Hors bilan</b>					
Engagements conditionnels		0	857	237	1'094
Engagements irrévocables		35'221	0	2'686	37'907
Engagements de libérer et d'effectuer des vers. suppl.		0	0	0	0
Crédits par engagement		0	0	0	0
<b>Total hors bilan</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>35'221</b>	<b>857</b>	<b>2'923</b>	<b>39'001</b>
	31.12.2013	56'408	745	2'882	60'035
<b>Créances compromises</b>					
	<b>31.12.2014</b>	<b>7'157</b>	<b>5'777</b>	<b>1'380</b>	<b>1'579</b>
	31.12.2013	8'488	7'288	1'200	1'256

		Montant brut CHF	Valeur estimée de réalisation des sûretés CHF	Montant net CHF	Correctifs de valeurs individuels CHF
<b>Créances compromises</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>7'157</b>	<b>5'777</b>	<b>1'380</b>	<b>1'579</b>
	31.12.2013	8'488	7'288	1'200	1'256

### 3.2 Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières et participations

Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2014 CHF	2013 CHF
<b>Titres de créance</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
- cotés *	0	0
- non cotés	0	0
- dont propres emprunts obligataires et obligations de caisse	0	0
<b>Titres de participation</b>	<b>13'138</b>	<b>11'251</b>
- dont propres titres de participation	0	0
<b>Métaux précieux</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total des portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</b>	<b>13'138</b>	<b>11'251</b>
<i>dont titres admis au réescompte ou en nantissement par la banque d'émission</i>	0	0

\* coté = négocié auprès d'une bourse reconnue

Créances et engagements essentiels contenus dans d'autres rubriques du bilan, évalués au prix du marché et dont le résultat est mentionné sous la rubrique "Résultat des opérations de négoce"	2014 CHF	2013 CHF
Valeurs de remplacement positives des instruments financiers dérivés (Autres actifs)	0	64
Valeurs de remplacement négatives des instruments financiers dérivés (Autres passifs)	-25	-3

Immobilisations financières	Valeur comptable		Juste valeur	
	2014 CHF	2013 CHF	2014 CHF	2013 CHF
<b>Titres de créance</b>	<b>9'976</b>	<b>9'606</b>	<b>10'237</b>	<b>9'972</b>
- dont propres emprunts obligataires et obligations de caisse	0	0	0	0
- dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	9'976	9'606	10'237	9'972
- dont évalués selon le principe de la valeur la plus basse	0	0	0	0
<b>Titres de participation</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
- dont participations qualifiées*	0	0	0	0
<b>Métaux précieux</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Immeubles</b>	<b>515</b>	<b>515</b>	<b>515</b>	<b>515</b>
<b>Total immobilisations financières</b>	<b>10'495</b>	<b>10'125</b>	<b>10'752</b>	<b>10'487</b>
<i>dont titres admis au réescompte ou en nantissement par la banque d'émission</i>	0	1'500	0	1'545

\* au minimum 10% du capital ou des voix

Indications relatives aux propres titres de participations	Nombre		Valeur comptable	
	2014 CHF	2013 CHF	2014 CHF	2013 CHF
Etat au début de l'exercice	20	20	20	20
Achats	0	0	0	0
Ventes	0	0	0	0
Amortissements	0	0	0	0
Réévaluations	0	0	0	0
Etat à la fin de l'exercice	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>

Participations	2014 CHF	2013 CHF
Avec valeur boursière	0	0
Sans valeur boursière	0	0
<b>Total des participations</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 3.3 Informations sur les participations essentielles

Néant.

### 3.4 Présentation de l'actif immobilisé

	Valeur d'acquisition	Amortis- sements cumulés	Valeur comptable au 31.12.2013	2014 Changements d'affectation	Investis- sements	Désinvestis- sements	Amortis- sements	Valeur comptable au 31.12.2014
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Participations</b>								
Participations majoritaires	0	0	0	0	0	0	0	0
Participations minoritaires	146	-146	0	0	0	0	0	0
<b>Total des participations</b>	<b>146</b>	<b>-146</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>								
Immeubles à l'usage de la Banque	2'835	-1'132	1'703	0	0	0	-178	1'525
Autres immeubles	8'395	-4'228	4'167	-5	0	0	-84	4'078
Autres immobilisations corporelles	0	0	0	0	0	0	0	0
Objets en leasing financier	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres	14	0	14	0	0	-14	0	0
<b>Total immobilisations corporelles</b>	<b>11'244</b>	<b>-5'360</b>	<b>5'884</b>	<b>-5</b>	<b>0</b>	<b>-14</b>	<b>-262</b>	<b>5'603</b>
<b>Valeurs immatérielles</b>								
Goodwill	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres valeurs immatérielles	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total des valeurs immatérielles</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Valeur d'assurance incendie des immeubles

CHF 7'795

Valeur d'assurance incendie des autres immobilisations corporelles

CHF 4'282

Engagements : termes de leasing futurs résultant de leasing d'exploitation

CHF 0

### 3.5 Présentation des autres actifs et autres passifs

	2014		2013	
	Autres Actifs CHF	Autres Passifs CHF	Autres Actifs CHF	Autres Passifs CHF
<b>Valeur de remplacement des instruments financiers dérivés</b>				
Contrats pour propre compte	0	0	0	0
Instruments de négoce	0	24	15	3
Instruments de couverture	0	1'231	64	978
Contrats en qualité de commissionnaire	0	0	0	0
<b>Total des instruments financiers dérivés</b>	<b>0</b>	<b>1'255</b>	<b>79</b>	<b>981</b>
<b>Comptes de compensation</b>	<b>1'231</b>	<b>0</b>	<b>976</b>	<b>64</b>
<b>Frais d'organisation activés</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Impôts indirects</b>	<b>157</b>	<b>884</b>	<b>136</b>	<b>609</b>
<b>Comptes de règlement</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Coupons non-encaissés sur obligations de caisse et emprunts obligataires</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>5</b>
<b>Actifs et passifs divers</b>	<b>159</b>	<b>193</b>	<b>143</b>	<b>151</b>
<b>Total des autres actifs et autres passifs</b>	<b>1'547</b>	<b>2'339</b>	<b>1'350</b>	<b>1'810</b>

### 3.6 Indication des actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs faisant l'objet d'une réserve de propriété

A la date des bilans 2014 et 2013, il n'y a pas d'actif mis en gage ou cédé en garantie de propres engagements, ni par ailleurs d'actif qui fait l'objet de réserve de propriété.

### 3.7 Indication des engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle

	Excédent de couverture / découvert	Part économique de la société		Variation de la période	Cotisations ajustées de la période	Charges de prévoyance dans les frais de personnel	
		31.12.14	31.12.13			31.12.14	31.12.13
Institution de prévoyance sans excédent de couverture / découvert	0	0	0	0	0	411	423

### 3.8 Emprunts obligataires en cours

A la date des bilans 2014 et 2013, il n'y a pas d'emprunt obligataire en cours.

### 3.9 Présentations des correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit et réserves pour risques bancaires généraux et de leurs variations en cours d'exercice

	Etat au 31.12.2013	Utilisations conformes à leur but	Modification du périmètre de consolidation	Recouvrements intérêts compromis, différences de change	Nouvelles constitutions à la charge du compte de résultat	Dissolutions au profit du compte de résultat	Etat au 31.12.2014
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Provisions pour impôts différés</b>	<b>3'230</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>343</b>	<b>0</b>	<b>3'573</b>
<b>Correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance et autres risques</b>							
Correctifs de valeurs et provisions pour défaillance (risques de recouvrement et risques-pays)	7'527	-35	0	0	106	0	7'598
Correctifs de valeurs et provisions pour les autres risques d'exploitation	0	0	0	0	0	0	0
Autres provisions	2'649	-1'519	0	0	1'384	0	2'514
<b>Sous-total</b>	<b>10'176</b>	<b>-1'554</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'490</b>	<b>0</b>	<b>10'112</b>
<b>Total des correctifs de valeurs et des provisions</b>	<b>13'406</b>	<b>-1'554</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'833</b>	<b>0</b>	<b>13'685</b>
à déduire:							
Correctifs de valeurs compensés directement à l'actif	0	0		0	0	0	0
<b>Total des correctifs de valeurs et provisions selon bilan</b>	<b>13'406</b>	<b>-1'554</b>		<b>0</b>	<b>1'833</b>	<b>0</b>	<b>13'685</b>
<b>Réserve pour risques bancaires généraux</b>	<b>3'845</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'845</b>

### 3.10 Capital social et actionnaires détenant des participations de plus de 5% de tous les droits de vote

Néant



### 3.11 Justification des capitaux propres

#### Capitaux propres au 1er janvier 2014

Capital social libéré	
Réserves issues du capital	
Réserves pour risques bancaires généraux	
Réserves issues du bénéfice (écarts de conversion des monnaies étrangères compris)	
Réserve de réévaluation	
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	
Bénéfice du groupe	
Propres titres de participation	

CHF

1'769  
29'161  
3'845  
56  
0  
1'407  
2'630  
-20

#### Total des capitaux propres au 1er janvier 2014 (avant utilisation du bénéfice)

**38'848**

- Diminution de capital	0
+ Agio	0
+ / - Autres attributions / Prélèvements sur les réserves (adaptation)	1'522
- Dividende et autres attributions prélevés sur le bénéfice de l'exercice précédent	409
- Perte du groupe	0
- Achats de propres titres de participations	0
- Ventes de propres titres de participations	0
+ Gains d'aliénation de propres titres de participation	0
+ Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	0
+ Ecart de conversion des monnaies étrangères	0

#### Total des capitaux propres au 31 décembre 2014 (avant utilisation du bénéfice)

**40'779**

Capital social libéré	1'769
Réserve issues du capital	31'296
Réserves pour risques bancaires généraux	3'845
Réserves issues du bénéfice (écarts de conversion des monnaies étrangères compris)	56
Réserve de réévaluation	0
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	1'436
Bénéfice du groupe	2'397
Propres titres de participation	-20

### 3.12 Présentation de la structure des échéances de l'actif circulant, des immobilisations financières et des fonds étrangers

	à vue CHF	dénouable CHF	durée d'échéance résiduelle				immobilisé CHF	Total CHF
			jusqu'à 3 mois CHF	de 3 à 12 mois CHF	de 1 à 5 ans CHF	plus 5 ans CHF		
<b>Actif circulant</b>								
Liquidités	18'188	0	0	0	0	0	18'188	
Créances résultant de papiers monétaires	0	0	0	0	0	0	0	
Créances sur les banques	21'747	0	0	0	0	0	21'747	
Créances sur la clientèle	36'088	55	5'000	0	0	0	41'143	
Créances hypothécaires	0	115'660	16'428	40'412	205'765	0	378'265	
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	13'138	0	0	0	0	0	13'138	
Immobilisations financières	3'009	0	931	1'532	4'307	200	10'494	
<b>Total de l'actif circulant</b>								
<b>31.12.2014</b>	<b>92'170</b>	<b>115'715</b>	<b>22'359</b>	<b>41'944</b>	<b>210'072</b>	<b>200</b>	<b>482'975</b>	
31.12.2013	116'480	123'524	22'156	40'402	165'905	993	469'975	
<b>Fonds étrangers</b>								
Engagements résultant de papiers monétaires	0	0	0	0	0	0	0	
Engagements envers les banques	0	0	0	0	0	0	0	
Engagements envers la clientèle sous la forme d'épargne et de placements	0	300'287	0	0	0	0	300'287	
Autres engagements envers la clientèle	91'262	0	0	0	11'000	0	102'262	
Obligations de caisse	0	0	2'702	6'859	18'443	3'217	31'221	
Prêts des centrales d'émission de lettres de gages et emprunts	0	0	0	0	0	0	0	
<b>Total des fonds étrangers</b>								
<b>31.12.2014</b>	<b>91'262</b>	<b>300'287</b>	<b>2'702</b>	<b>6'859</b>	<b>29'443</b>	<b>3'217</b>	<b>433'770</b>	
31.12.2013	91'314	286'944	2'229	13'346	24'819	4'195	422'847	

### 3.13 Indications des créances et des engagements envers les sociétés liées ainsi que des crédits aux organes

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Créances envers des sociétés liées	0	0
Engagements envers des sociétés liées	0	0
Crédits aux organes de la banque	14'090	15'811

### 3.14 Présentation du total des actifs et des passifs répartis entre la Suisse et l'étranger

	31.12.2014 CHF		31.12.2013 CHF	
	SUISSE	ETRANGER	SUISSE	ETRANGER
<b>Actifs</b>				
Liquidités	17'957	231	34'129	769
Créances résultant de papiers monétaires	0	0	0	0
Créances sur les banques	21'747	0	24'608	0
Créances sur la clientèle	41'138	5	44'705	64
Créances hypothécaires	378'265	0	344'324	0
Portefeuilles de titres et métaux précieux destinés au négoce	9'187	3'952	8'443	2'808
Immobilisations financières	7'114	3'380	5'712	4'413
Participations	0	0	0	0
Immobilisations corporelles	5'603	0	5'884	0
Comptes de régularisation	2'042	0	2'137	0
Autres actifs	1'547	0	1'350	0
<b>Total des actifs</b>	<b>484'600</b>	<b>7'568</b>	<b>471'292</b>	<b>8'054</b>
<b>Passifs</b>				
Engagements envers les banques	0	0	4'500	0
Engag. envers la clientèle sous forme d'épargne et de plac.	290'593	9'694	279'420	7'524
Autres engagements envers la clientèle	97'619	4'643	87'256	4'058
Obligations de caisse	31'221	0	40'089	0
Comptes de régularisation	1'594	0	2'435	0
Autres passifs	2'339	0	1'810	0
Correctifs de valeurs et provisions	13'685	0	13'406	0
Réserves pour risques bancaires généraux	3'845	0	3'845	0
Capital social	1'769	0	1'769	0
Propres titres de participations	-20	0	-20	0
Réserves issues du capital	31'296	0	29'161	0
Réserves issues du bénéfice	56	0	56	0
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	1'436	0	1'407	0
Résultat du groupe	2'398	0	2'630	0
<b>Total des passifs</b>	<b>477'831</b>	<b>14'337</b>	<b>467'764</b>	<b>11'582</b>

### 3.15 Présentation du total des actifs répartis par pays ou par groupes de pays

	31.12.2014		31.12.2013	
	CHF	Part en %	CHF	Part en %
<b>Actifs</b>				
Suisse	484'600	98.46 %	471'292	98.32 %
Europe occidentale	5'417	1.10 %	6'160	1.29 %
Etats-Unis	1'635	0.33 %	1'303	0.27 %
Asie	0	0.00 %	0	0.00 %
Autres	516	0.10 %	591	0.12 %
<b>Total des actifs</b>	<b>492'168</b>	<b>100.00%</b>	<b>479'346</b>	<b>100.00%</b>

### 3.16 Présentation du total des actifs et des passifs répartis selon les monnaies les plus significatives pour le Groupe

	31.12.2014				
	CHF	EUR	USD	Autres	total en CHF
<b>Actifs</b>					
Liquidités	17'674	456	34	24	18'188
Créances sur les banques	10'520	6'217	2'870	2'140	21'747
Autres actifs	447'112	3'438	984	699	452'233
<b>Total des actifs</b>	<b>475'306</b>	<b>10'111</b>	<b>3'888</b>	<b>2'863</b>	<b>492'168</b>
<b>Passifs</b>					
Engagements envers les banques	0	0	0	0	0
Autres engagements envers la clientèle	92'962	5'393	3'436	471	102'262
Autres passifs	386'184	3'722	0	0	389'906
<b>Total des passifs</b>	<b>479'146</b>	<b>9'115</b>	<b>3'436</b>	<b>471</b>	<b>492'168</b>
Position nette par devise	-3'840	996	452	2'392	0

## 4. Informations se rapportant aux opérations hors bilan

Montants en milliers de francs

### 4.1 Engagements conditionnels

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Garanties irrévocables	0	0
Prestations de garanties	0	0
Engagements irrévocables	37'907	59'080
- dont participation à la garantie de dépôts	2'686	2'672
Autres engagements conditionnels	1'094	955
<b>Total des engagements conditionnels</b>	<b>39'001</b>	<b>60'035</b>

### 4.2 Répartition des crédits par engagement

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Engagements résultant de paiements différés	0	0
Engagements résultant d'acceptations	0	0
Autres crédits par engagements	0	0
<b>Total des crédits par engagements</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 4.3 Répartition des instruments financiers dérivés ouverts à la fin de l'exercice

	Instruments de négoce		Montant des sous-jacents
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	
<b>Titres de participation</b>			
Options (OTC)	0	25	1'044
<b>Total avant impact des contrats de netting</b>	<b>0</b>	<b>25</b>	<b>1'044</b>
31.12.2013	15	3	3'853

	Instruments de couverture		Montant des sous-jacents
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	
<b>Instruments de taux</b>			
Swaps	0	1'231	101'000
<b>Total avant impact des contrats de netting</b>	<b>0</b>	<b>1'231</b>	<b>101'000</b>
31.12.2013	64	976	92'000

### 4.4 Répartition des opérations fiduciaires

A la date des bilans 2014 et 2013, il n'y a pas d'opération fiduciaire.

## 5. Informations se rapportant au compte de résultat

Montants en milliers de francs

### 5.1 Indication d'un revenu de refinancement significatif sur les rubriques d'intérêts et d'escomptes

En 2014 et 2013, il n'y a pas de revenu de refinancement.

### 5.2 Répartition du résultat des opérations de négoce

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Devises et billets	252	79
Métaux précieux	0	0
Titres	416	1'115
Autre négoce	0	0
<b>Résultat total des opérations de négoce</b>	<b>668</b>	<b>1'194</b>

### 5.3 Répartition de la rubrique charges de personnel

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Organes de la Banque, tantièmes et indemnités fixes	-203	-182
Salaires et indemnités	-3'525	-3'340
AVS, AI, APG et autres contributions légales	-369	-324
Contributions aux institutions de prévoyance	-411	-423
Autres frais de personnel	-109	-163
<b>Total des charges de personnel</b>	<b>-4'617</b>	<b>-4'432</b>

### 5.4 Répartition de la rubrique autres charges d'exploitation

	31.12.2014 CHF	31.12.2013 CHF
Frais de locaux et énergie	-472	-487
Charges pour l'informatique, les machines, le mobilier, les véhicules et les autres installations	-1'283	-927
Autres charges d'exploitation	-1'217	-1'062
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>-2'972</b>	<b>-2'476</b>

## **5.5 Commentaires des produits et charges extraordinaires ainsi que des dissolutions essentielles de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de correctifs de valeurs et provisions devenus libres**

Les produits extraordinaires constituent des participations aux excédents d'assurances pour les années 2011 à 2013, ainsi qu'une dissolution de provision concernant l'exercice 2013.

Les charges extraordinaires représentent un solde d'assurance complémentaire à payer pour l'exercice 2013.

## **5.6 Réévaluations au sein de l'actif immobilisé au plus à concurrence de la valeur d'acquisition (art. 665 et 665a CO)**

Néant.

## **5.7 Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire répartis entre la Suisse et l'étranger selon le principe du domicile d'exploitation**

Néant.